ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОЙ ИНТЕГРИРОВАННЫЙ КУРС: ПРИНЦИПЫ РАЗРАБОТКИ, ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ И ОЦЕНИВАНИЯ

ПРОФ., ДПН, ЗАВ. КАФЕДРОЙ ТЕОРИИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИЯ МГУ
ТИТОВА С.В.



О чем поговорим?

- Что такое CLIL: к определению понятия и моделей
- Преимущества предметно-языкового интегрированного обучения
- Основные принципы разработки CLIL курса
- Проект как основной способ реализации профессиональных и иноязычных умений
- Оценивание и рефлексия в предметно-языковом обучении: проблемы и пути их решения



Чему должны обучать студентов неязыковых вузов сегодня?



Преимущества предметно-интегрированного языкового обучения с точки зрения преподавателя ИЯ

- ***развитие металингвистических и межпредметных компетенций, иноязычных умений в профессиональной сфере – выход на стартап***
- ***создание эффективного контекст для развития продуктивных умений и коммуникации***
- ***увеличение речевой продукции обучающихся (student-speaking time) и сокращение времени выступления преподавателя***
- ***билингвальное и плюрилингвальное образование становятся реалистичной и достижимой целью***

(Coyle D., Hood Ph., Marsh D., 2010; Mehisto P. 2012; Вдовина Е. К., 2018, Гулая Т.М., Романова С. А., 2016)

Преимущества предметно-интегрированного языкового обучения с точки зрения обучающихся

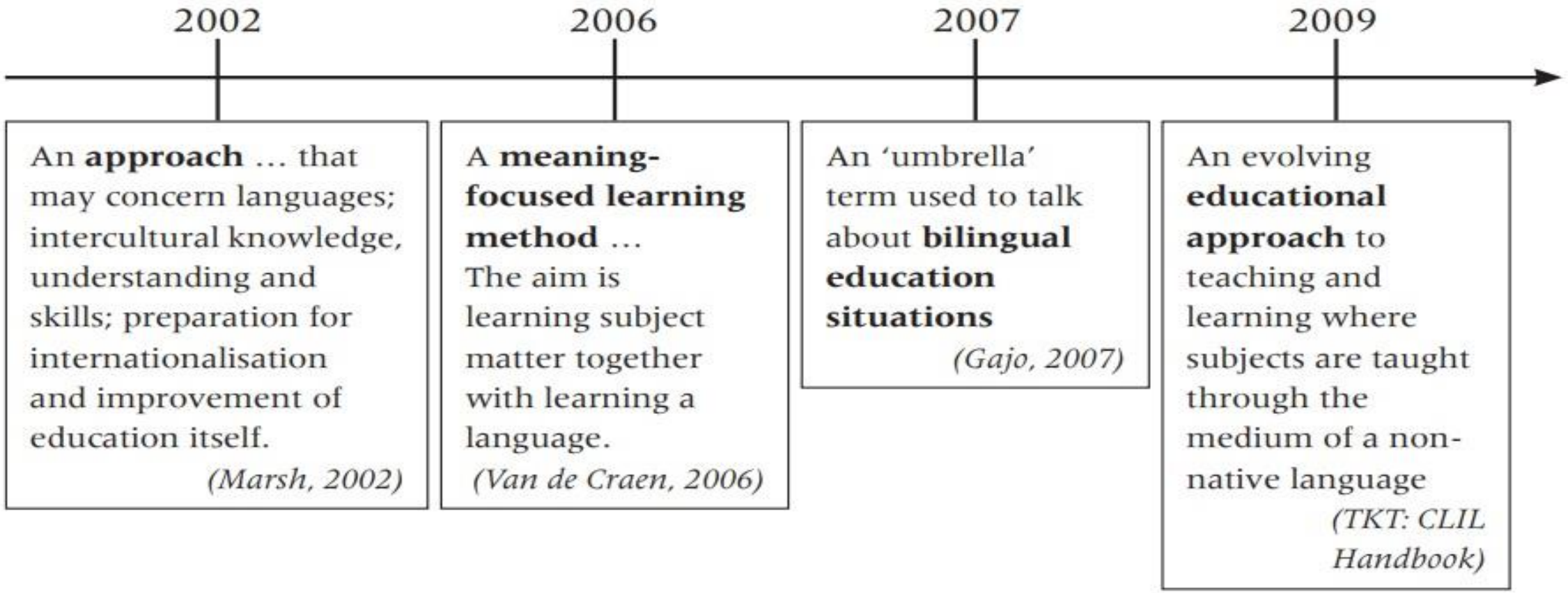
- ***«изучение языка становится «acquisitional», а не «преднамеренным/intentional» (Д. Марш)***
- ***помогает развивать несколько навыков и умений одновременно***
- ***Они становятся исследователями, системными и интерактивными мыслителями и решают проблемы***
- ***Они учатся работать в группах, брать на себя риск и управлять своим временем***
- ***Они более вовлечены в обучение***

(Llinares, A., Morton, T., & Whittaker, 2012, The roles of language in CLIL. Cambridge: CUP, 2018, Coyle D., Hood Ph., Marsh D., 2010)

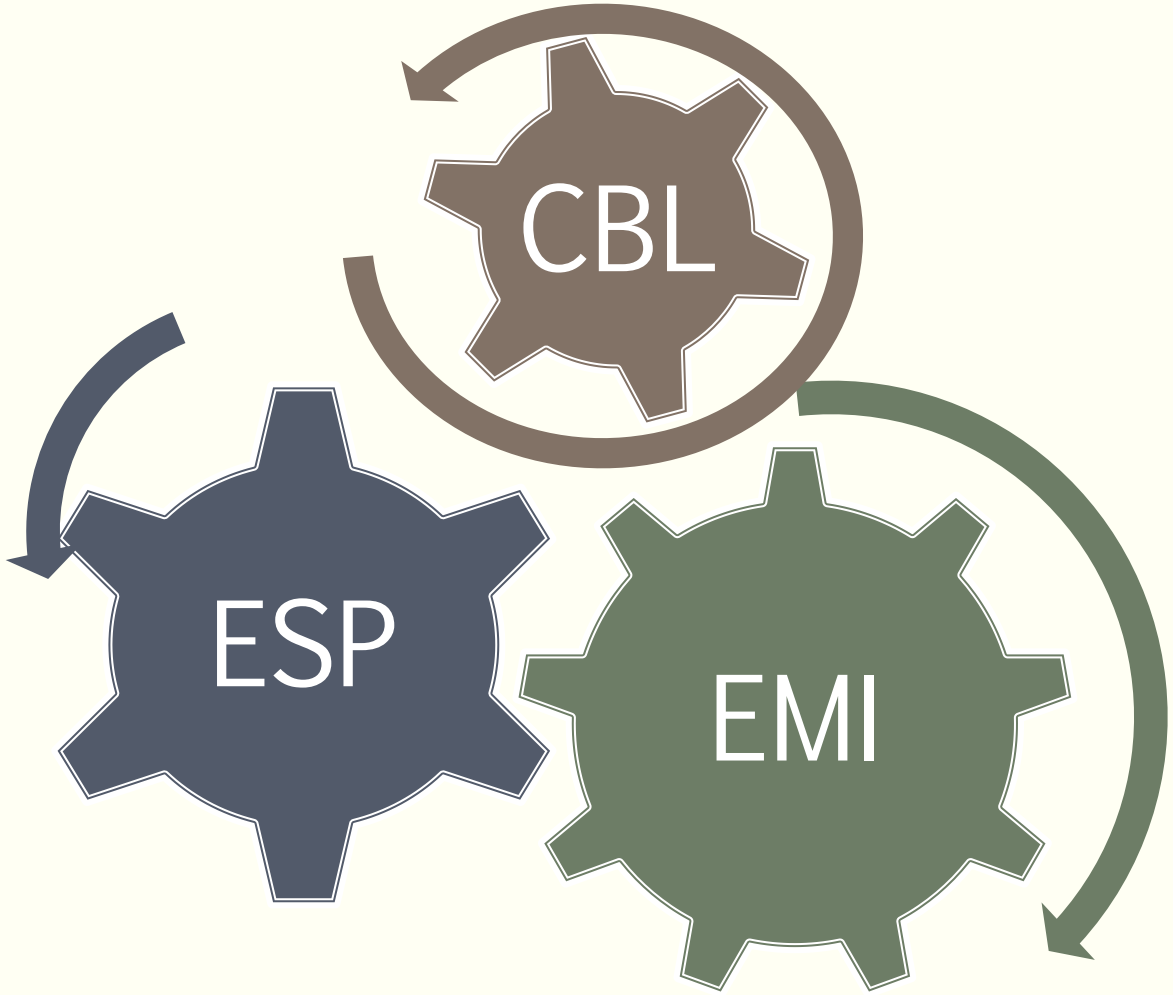
Предметно-языковое интегрированное обучение: к истории вопроса

What is CLIL?

CLIL, or Content and Language Integrated Learning, has many definitions. Here are some of them:



Что такое CLIL? Метод? Прием? Форма обучения?



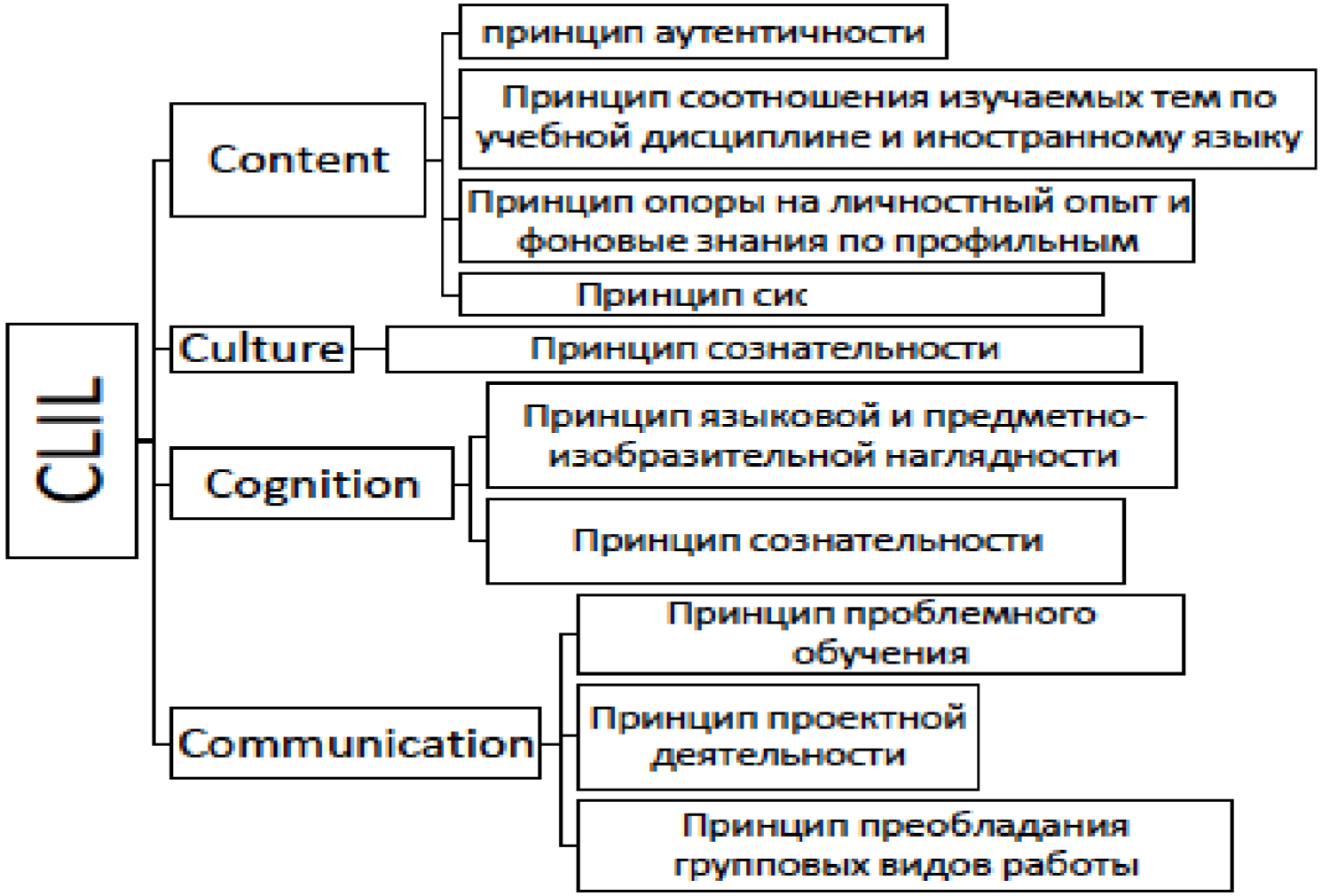
Модели CLIL:
от языкового (soft CLIL) до профессионально-ориентированного (hard CLIL)

Soft CLIL ↕ Hard CLIL	*Type of CLIL*	*Time*	*Context*
	Language-led	45 minutes once a week	Some curricular topics are taught during a language course.
	Subject-led (modular)	15 hours during one term	Schools or teachers choose parts of the subject syllabus which they teach in the target language.
	Subject-led (partial immersion)	about 50% of the curriculum	About half of the curriculum is taught in the target language. The content can reflect what is taught in the L1 curriculum or can be new content.

Базовые принципы разработки курса CLIL



Реализация дидактических принципов в процессе разработки CLIL



Коммуникация: интерактивные задания для CLIL

Профессионально-ориентированные умения + мягкие навыки



Иноязычные коммуникативные умения

	Лексические и грамматические игры	Дискуссии дебаты	Мозговой штурм	Симуляция Ролевые игры	Квесты кейсы	Проекты
Полифукциональные задания: язык. навыки+ком.умения	-/+	+	+	+	+	+
Развитие креативных умений	-	-	+	+	+	+
Развитие когнитивно-аналитических + исследовательских умений	-	+	+	+	+	+
Развитие организационных умений	-	-	-/+	-	-/+	+
Для самостоятельной работы	-	-	-	-	+	+
Для работы в классе	+	+	+	+	+	+
Обучающиеся самостоятельно формулируют проблему или направление поиска	-	-	-	-	-/+	+
Использование портфолио для оценивания/мониторинга процесса	-	-	-	-	+	+
Создание продукта	-	-	-	-	-/+	+

МОЙ КУРС CLIL COURSE
THE U.S. BY REGIONS
3-YEAR BACHELOR STUDENTS

HTTP://LEARNTEACHWEB.RU/US-REGIONS-SPRING-DESCRIPTION.HTML

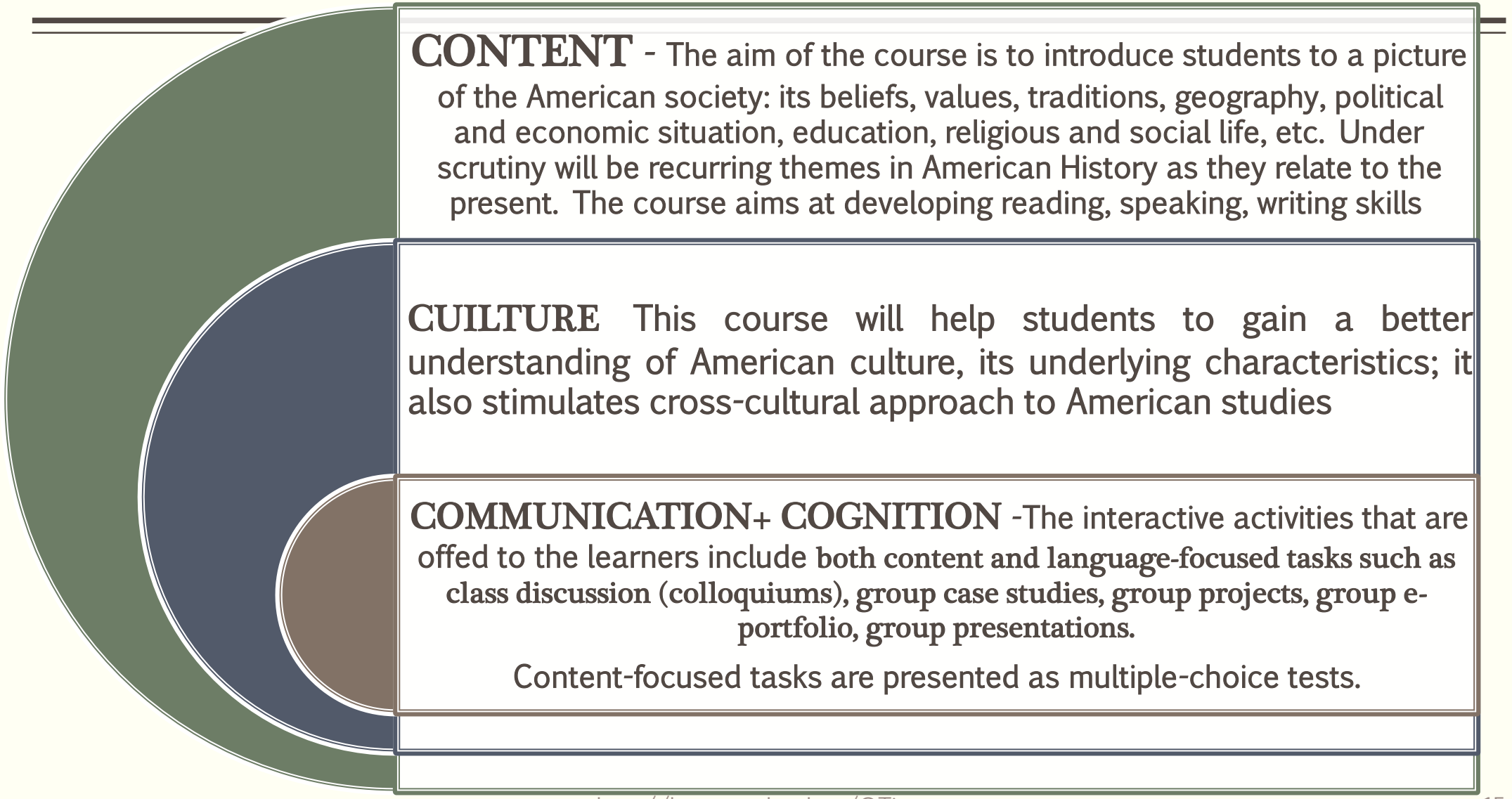


Основные шаги разработки курса CLIL

- Выбираем модель CLIL- зависит от уровня владения ИЯ+целей курса
- Создаем программу курса:

1. Контент: какие профессиональные и иноязычные умения развиваем?
2. Общение: на каком языке ведется обучение? Каковы формы учебного взаимодействия? Процент групповых, фронтальных, парных видов работ превалирует
3. Познание: какие аналитико-когнитивные умения будут развиты?
4. Культура: какие культурные контексты будут включены?
5. Проектируем интерактивные, проблемно-ориентированные групповые задания: решение профессионально-ориентированных задач на ИЯ
6. Выбираем формы промежуточного и финального контроля- критерии оценивания отражают баланс развития профессиональных и иноязычных умений и навыков

Моя модель профессионально-ориентированного CLIL для уровня C1+



CLIL COURSE THE U.S. by REGIONS
http://learnteachweb.ru/us-regions-spring-description.html

HOME | FOR STUDENTS | FOR TEACHERS | ONLINE COURSES | PROJECTS | PORTFOLIO | WEB RESOURCES

THE U.S. BY REGIONS (SPRING SEMESTER)

- Course Description and Requirements
- Texts and Materials
- Course Syllabus
- Assignments
- Useful Internet Links

GRADING PROCEDURES

Group Case Studies	40%
Final test	20%
Midterm	10%
Work on e-portfolio + web-project	20%
Grade A	100-85 points
	84-70

COURSE DESCRIPTION

The aim of the course is to introduce students to a picture of American society. The main emphasis is made on contemporary America: its beliefs, values, traditions, geography, political and economic situation, education, religious and social life, etc. Under scrutiny will be recurring themes in American History as they relate to the present. Students will use various materials as part of their quest to understand the United States, including online articles, historical documents, speeches of outstanding Americans, websites, films and documentaries.

This course will help students to gain a better understanding of American culture, its underlying characteristics and to develop their language skills (listening, reading, speaking); it also stimulates cross-cultural approach to American studies.

COURSE REQUIREMENTS

The requirements for this course:
- do weekly reading;
- participate in discussions (colloquiums and case studies);
- pass two tests (Midterm and Final);
- post weekly on your group e-portfolio;
- create a web project and prepare presentation of the web project.

To succeed in the course, you will need to read assignments carefully - that is, more than once - to follow the syllabus and be prepared to discuss the readings in-depth when you come to class.

The U.S. by Regions on MOODLE

12 OCTOBER. PRESENTATION YOUR GROUP TOPICS+DRAFTS

Dear student, reformulate your project's title, tasks and objectives!!!!
We discussed your topics with you in-person on 12 OCTOBER!
CORRECT EVERYTHING ASAP!!!

Mark as done

Presentation of your draft for web-project

Mark as done

Samples of Student web projects

E-portfolio and project: requirements

Assignment. The draft of your future project

Opened: Sunday, 6 September 2020, 12:00 AM

Mark as done

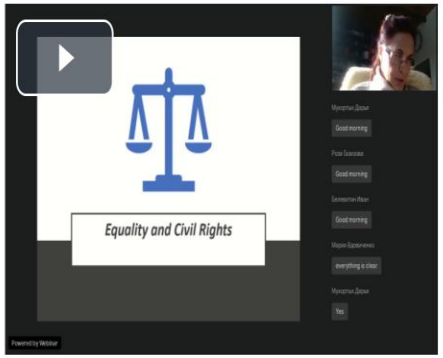
Project topics 2021

Mark as done

Call us : +7(495) 932-88-68 E-mail : learnteachweb@gmail.com

WEEK 1-2. Equality and Civil Rights. The Fundamental Values of American Democracy. Civil Rights Movement. The Politics of Affirmative Actions. Civil rights for other Minorities. Gender and Equal Rights

WEBINAR Edit



Presentation Edit

Hidden from students

Required reading Edit

Recommended reading Edit

CASE STUDY #1 due on 08.03 Edit

OUR GROUP GLOSSARY Edit

Assignment 1 on 22.02 Edit

FORUM

ПРИМЕРЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ

GRADING PROCEDURES SPRING SEMESTER 2022

- WEEKLY Assignments -7x10=70
- E-portfolio (WEEKLY POSTS by each group member SINCE February) – 12x5=60
- 3 Group Case study - 3x10=30
- YOUR WEB PROJECTS - 50 point maximum
- FINAL TEST - 50

TOTAL MAXIMUM 260

Grade A 5 -260-230

Grade B 4 229- 190

Grade C 3 189 -160

Non-pass from 159 (the test, project and case studies are obligatory!)

Case study:
Compare and contrast the immigration policy of D. Trump's and B. Obama's administration

1. In groups read and research the articles, data and video from WEEK 5 along with any other information you think will be valuable for this assignment:
   - President Obama Announces New Steps to Fix Our Broken Immigration System
   - President D. Tramp on immigration policy of the U.S. https://youtu.be/6Xg25iv5gPY
   - Immigration Policy in the United States Immigration Laws
2. You have to compare and contrast the immigration policy of D. Trump's and B. Obama's administration
3. After completing your research, you should work in groups to design a presentation on GOOGLE or Genially.com
4. You will be presenting the results of your research in class orally
5. Mind the assessment grid!



Case study: Beliefs and Practices in the USA

- Get in groups (3-5 students)
- Look through the information on the Pew research center
- Pick up two religious groups of the U.S. belonging to the same RELIGIOUS DENOMINATION - Christianity (protestantism, etc), Islamism, Buddhism, Judaism you would like to examine
- Contrast and compare the two groups chosen religious by geography, history, rituals, theoretical sources, traditions, ethnic background,
- You have to analyze the data of the Pew Research center and answer the following questions:

1. The background and history of the denomination
2. The demographic characteristics of the denomination: age, generation, gender, etc.
3. The religious beliefs and practices : Belief in God, Importance of Religion, Attendance at Religious Services, Prayer Frequency, Prayer Groups, Meditation, Feelings of Spiritual Wellbeing, Feelings of Sense of Wonder, Guidance on Right and Wrong, Standards for Right and Wrong, Reading Scripture, Interpretation of Scripture
4. The social and political views of the followers: Political Party Political Ideology Size of Government Aid to the Poor Abortion Homosexuality Same-Sex Marriage Protecting the Environment Human Evolution

Prepare a GOOGLE Presentation on the religious groups you've researched

Веб проект как финальный контроль CLIL

- Долгосрочный, аналитический
- Межпредметный
- Создание продукта: сайта, электронной книги, видео, подкаста, презентации, скринкаста и т. д.
- На основе профессионально-ориентированных задач
- Полифункциональный: 4 ВРД



THE USA by regions CLIL: project requirements

THE U.S. BY REGIONS
(SPRING SEMESTER)

- Course Description and Requirements
- Texts and Materials
- Course Syllabus
- Assignments
- Useful Internet Links

GRADING PROCEDURES

Colloquiums	30%
Final test	20%
Midterm	10%
Work on e-portfolio and project presentation	20%
Web project	20%

ASSIGNMENTS

- COLLOQUIUMS
- TESTS
- COLLABORATIVE WEB PROJECT "OUR VISION OF MODERN AMERICAN CULTURE"

Description: This is a long term project you will be working collaboratively with your group mates (a group consists of 4-5 students). This site will focus on the analysis of historical, cultural contextual information; online versions of web resources (as links). You will construct a collaborative written and visual web-portfolio for this assignment. This project will give you the opportunity to consolidate and expand upon the work you've done during two semesters. The project will constitute 30% of your course grade.

- POSSIBLE TOPICS FOR WEB PROJECTS
- REQUIREMENTS
- GRADING CRITERIA FOR WEB PROJECT
- COURSE PAPER

ASSIGNMENTS

- COLLOQUIUMS
- TESTS
- COLLABORATIVE WEB PROJECT "OUR VISION OF MODERN AMERICAN CULTURE"
- POSSIBLE TOPICS FOR WEB PROJECTS
- REQUIREMENTS

The introductory page of your site is crucial, it should introduce:
- the theme of your project;
- a mechanism for contacting you;
- site map (table of contents);
- your own interpretation of the theme (possible to include your papers or presentation);
- your analysis of the material;
- presentation of socio-cultural information (your interpretation + links);
- presentation of Web sites relating to your theme (they might be hyperlinks or a list of useful links with their description);
- useful links;
- include at least one picture / image into your website.

For section 3-6 do not simply provide a list of links. After the title of each web site and its URL, describe the site in a few sentences. You must include at least five links for each category.

Submission format: You must put all files on one disk and save them.
Late projects are not accepted !!!

Этапы реализации проектной деятельности

предварительная постановка проблемы для формулировки темы

поиск, сбор материала по проблеме и создание электронного портфолио

выдвижение и обсуждение гипотез решения основной проблемы и аналитическая обработка собранного материала

презентация проекта

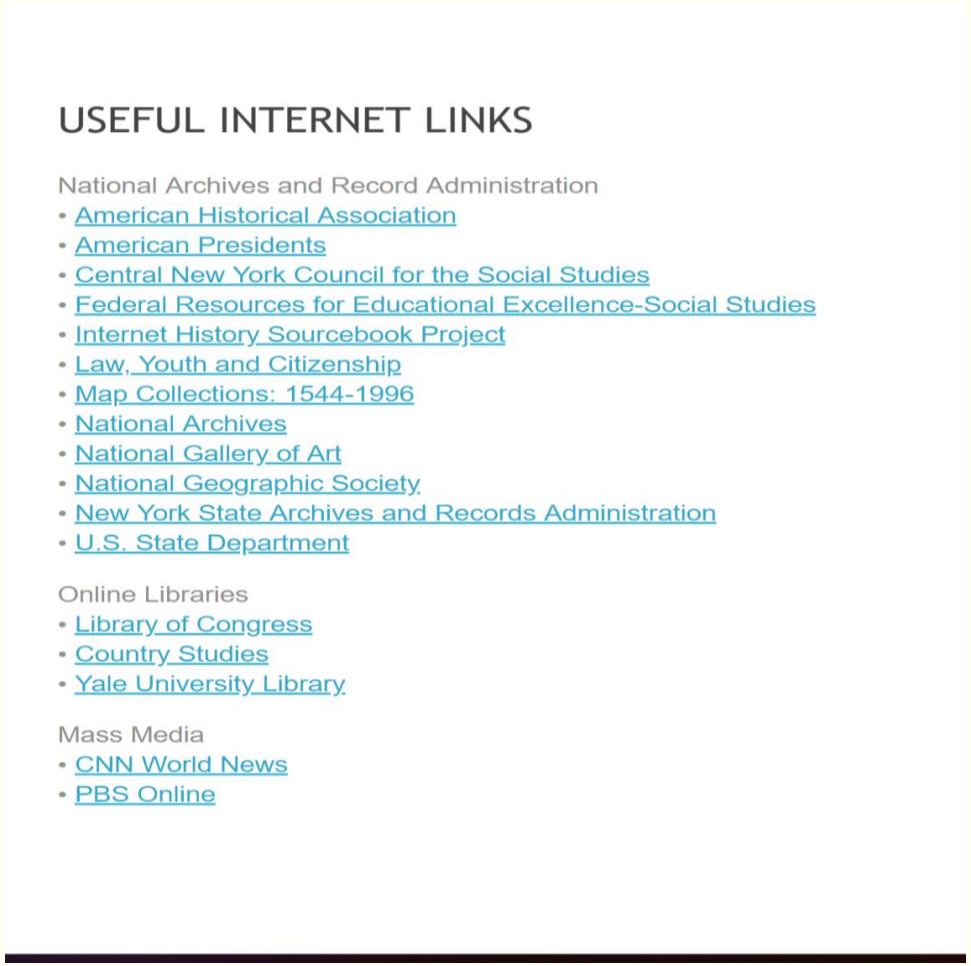
оценивание, обратная связь, рефлексия

Этап 1. Формулировка проблемы проекта как подготовка к созданию стартапа

1. What is your project topic?
2. What are the top 5 inquiry-based questions about your topic?
3. Why are these questions important to you?
4. What do you hope to learn?
5. What materials will you need?
6. What help do you need?

Этап 1. Формулировка темы проекта как подготовка к созданию стартапа

- The Role of the regions in the cultural and Political Life of the U.S
- The Impact of Immigrant Minorities on American Society
- Ethnics and Behavior in the South (cultural and historical perspective)
- Suburb, Neighborhood and Community in the Metropolises of the United States
- The Judicial Power in the USA and its Influence on Political Society
- Non-governmental Organizations and their Role in U.S. Domestic and Foreign Policy
- Terrorism: U.S. Policies and Counterterrorism Measures
- The Newly Emerging Influences on American Foreign Policy
- The effectiveness of E-government in the USA



Этап 2. E-портфолио для мониторинга создания проекта

- Course Description and Requirements
- Texts and Materials
- Course Syllabus
- Assignments
- Useful Internet Links

GRADING PROCEDURES

Colloquiums	30%
Final test	20%
Midterm	10%
Work on e-portfolio and project presentation	20%
Paper	20%

- GUIDELINES FOR WRITING A PAPER
- TOPICS FOR PAPERS
- COLLOQUIUMS
- TESTS
- E-PORTFOLIO FOR WEB PROJECT

This is a long-term project you will be working on collaboratively with your group mates (a group consists of 3-5 students). This site will focus on the analysis of historical, cultural, and contextual information; online versions of web resources (as links).

You will have to construct a collaborative written and visual e- portfolio for this assignment:
1. Decide who will be in the group
2. Discuss and pick up a problem you would like to work on
3. Formulate a proposal of the project (can be corrected)
4. Choose any platform you prefer - http://mahara.org/ or blogger.com or wikispaces.com to create your e-portfolio
5. Send me a link on your e-portfolio by 15 October
6. Since 15 October group members should publish data (annotated links, articles, video files, audio files, maps, pictures and photos, etc.) and posts at least 2 per week!!!!

This project will give you the opportunity to consolidate and expand upon the work you've done during two semesters. Your course paper (Spring Semester) can be based on the problems discussed in your web project.

Your texts will also be electronically submitted to plagiarism.org, an Internet clearinghouse that works to prevent fraud in paper composition.

МОНИТОРИНГ ПРОЦЕССА И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЯЗАННОСТЕЙ ПОСРЕДСТВОМ e-portfolio

Две схемы распределения обязанностей между участниками проектов

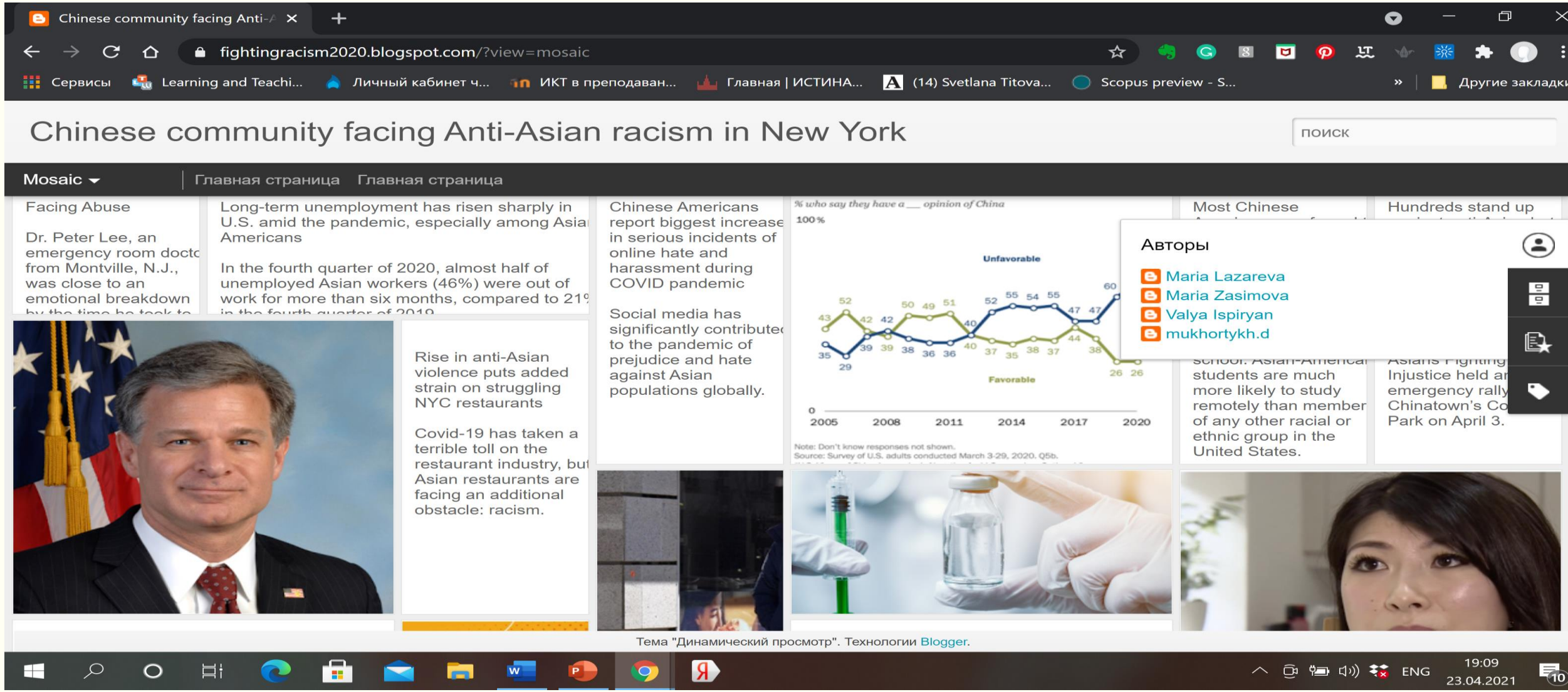
«Специализация» каждого из участников на выполнении 1 – 2 видов работ

Выполнение каждым из участников всех видов работ, предполагаемых проектом

Взаимопомощь
Взаимное обучение
Взаимоконтроль

Мониторинг преподавателем по е-портфолио участников группы

E-portfolio Sample
https://fightingracism2020.blogspot.com/



Judiciary of California: The Supre

judiciary-of-california.blogspot.com/?view=mosaic

Сервисы | Learning and Teachi... | Личный кабинет ч... | ИКТ в преподаван... | Главная | ИСТИНА... | (14) Svetlana Titova... | Scopus preview - S... | Другие закладки

Judiciary of California: The Supreme Court of California, its structure and contro...

search

Classic Flipcard Magazine **Mosaic** Sidebar Snapshot Timeslide

General information about the death penalty in the United States

The death penalty in the United States is practiced in 27 states.

It is legalized by federal law and the law of the US armed forces (a feature is the coexistence o





Glossary of Civil Terms. Pt. 2

ex parte application: an application for a court order made on short or no notice to the other side.

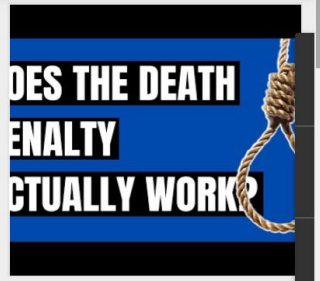
fraud: Deceiving someone on purpose in a way that financially hurts them.

Glossary of Civil Terms. Pt.1

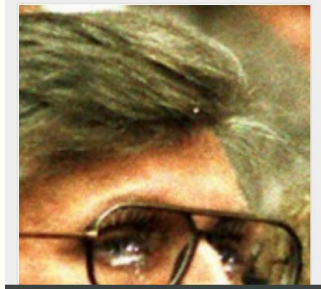
action: lawsuit.

admissible evidence: Evidence that can legally and properly be used in court.

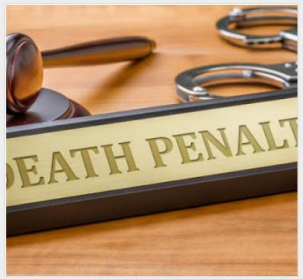
affirmative defense: When a defendant or perso responding to a civil case has a reason that would make them not at fault. The defendant ha to explain this defense in their answer.















ENG 19:07 23.04.2021

Как оценивать проекты?

Что оцениваем профессиональные или иноязычные умения?

"It depends – a variety of approaches are used depending on the main aims. In some cases there is only formative assessment, and in others there are large-scale tests in the CLIL vehicular language".
D. March

Инновационная система оценивания в CLIL



ОТ ОЦЕНКИ ДОСТИЖЕНИЙ К ОЦЕНКЕ ЭФФЕКТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВСЕХ УЧАСТНИКОВ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА



ОЦЕНКА ПРЕДМЕТНЫХ И МЕТАПРЕДМЕТНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ



ОЦЕНКА СПОСОБНОСТИ РЕШАТЬ ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ



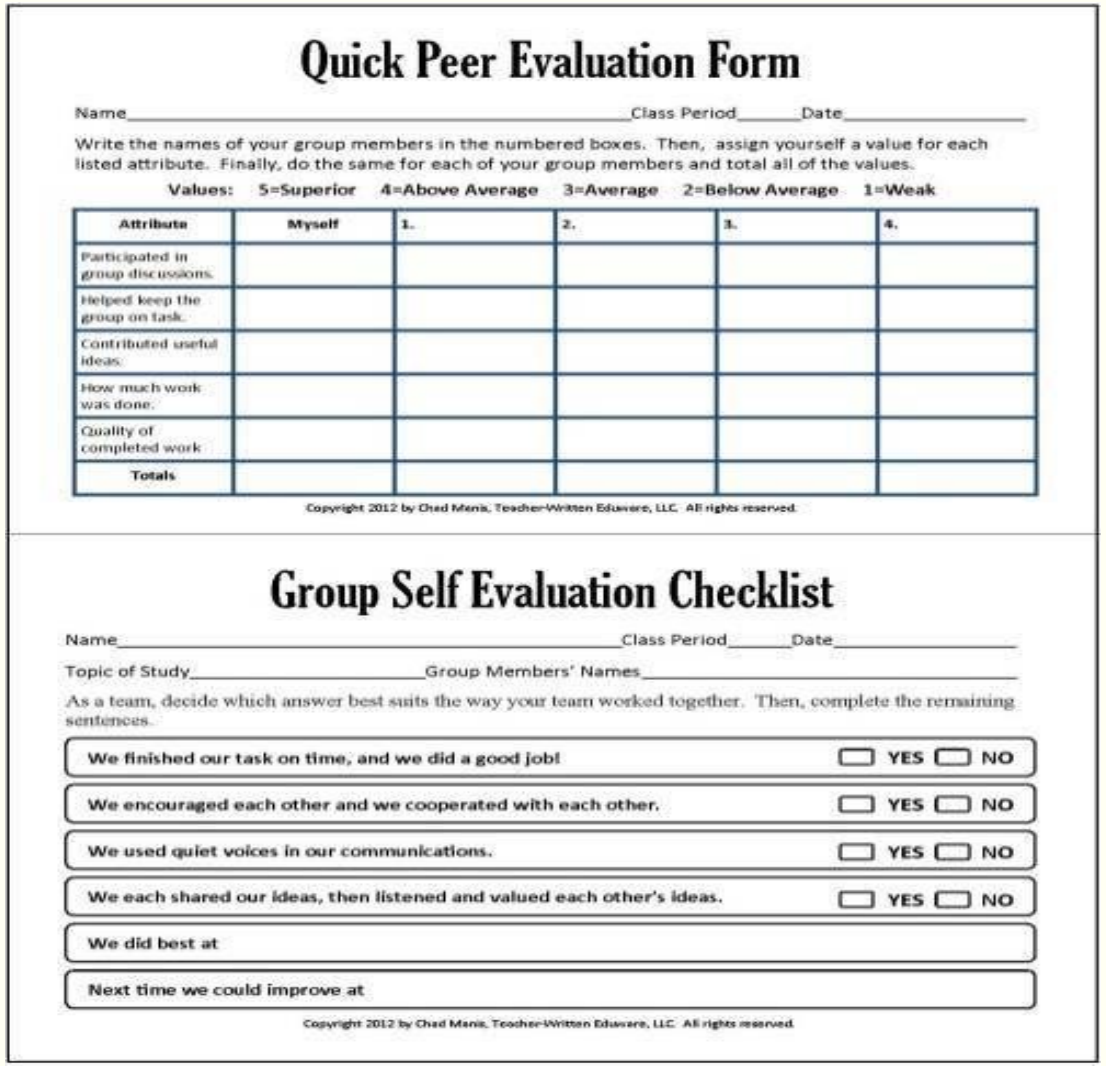
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАНДАРТИЗИРОВАННОГО И НЕСТАНДАРТИЗИРОВАННОГО КОНТРОЛЯ САМОАНАЛИЗ, САМООЦЕНКА



НАКОПИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ОЦЕНКИ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ - ПОРТФОЛИО

Моя модель оценивания исследовательских проектов

1. Оценивание и мониторинг процесса (аналитико-критические умения, письменно-речевые умения – e-portfolio is included in the assessment)
2. Оценивание продукта проектной деятельности (аналитико-критические умения, креативные умения, письменно-речевые умения) – взаимооценивание продукта Evaluation list
3. Оценивание презентационных умений (устно-речевые умения, те публичная речь *Fluency first!!! – анализ видео презентации группы*)
4. Рефлексия обучающихся (опросник)
5. Обратная связь+бонус: публикация лучшего проекта на моем сайте по результатам взаимооценивания



Quick Peer Evaluation Form

Name_____Class Period_____Date_____

Write the names of your group members in the numbered boxes. Then, assign yourself a value for each listed attribute. Finally, do the same for each of your group members and total all of the values.

Values: 5=Superior 4=Above Average 3=Average 2=Below Average 1=Weak

Attribute	Myself	1.	2.	3.	4.
Participated in group discussions.					
Helped keep the group on task.					
Contributed useful ideas.					
How much work was done.					
Quality of completed work					
Totals					

Copyright 2012 by Chad Mavis, Teacher-Written Edwares, LLC. All rights reserved.

Group Self Evaluation Checklist

Name_____Class Period_____Date_____

Topic of Study_____Group Members' Names_____

As a team, decide which answer best suits the way your team worked together. Then, complete the remaining sentences.

- We finished our task on time, and we did a good job! ☐ YES ☐ NO
- We encouraged each other and we cooperated with each other. ☐ YES ☐ NO
- We used quiet voices in our communications. ☐ YES ☐ NO
- We each shared our ideas, then listened and valued each other's ideas. ☐ YES ☐ NO
- We did best at
- Next time we could improve at

Copyright 2012 by Chad Mavis, Teacher-Written Edwares, LLC. All rights reserved.

Этапы оценивания проектной деятельности		Методические приемы	Цифровые инструменты	Способы оценивания и обратной связи
1	Мониторинг преподавателем процесса подготовки материалов проекта	Электронное портфолио	Blogger.com	Обратная связь по публикациям е-портфолио в виде текстовых комментариев
2	Взаимооценивание студентами проектов и презентационных умений	Чек-лист Опросник	MOODLE Yandex Forms	Взаимоценивание по предложенным критериям
3	Оценивание проекта преподавателем	Критерии и шкалы оценивания Комментарии	MOODLE Screencast-o-matic	Критерии оценивания+ устная обратная связь в виде скринкаста, подкаста или видеокаста
4	Рефлексия обучающихся	Опросник Чек-лист Интервью	MOODLE Yandex Forms	Анализ результатов опроса, коррекция учебного процесса

Качество содержания проекта					
Решение профессионально-ориентированной коммуникативной проектной задачи	Профессиональная проблема проекта была сформулирована грамотно на базе анализируемых источников	3	2	1	
	Аналитическая работа со статистической информацией была проведена: сравнение, сопоставление, обобщение	3	2	1	
	Возможные пути решения профессиональной проблемы были предложены	3	2	1	
	Выводы на базе профессиональных источников были сделаны, собственная точка зрения авторов проекта высказана	3	2	1	
Качество оформления проекта					
Визуально-языковое оформление профессионально-ориентированного проекта	Информация структурирована, логически представлена в рубриках проектного задания	3	2	1	
	Аналитическая визуализация информации: наличие таблиц, графиков, инфографики, диаграмм	3	2	1	
	Цитирование источников и ссылок, отсутствие плагиата	3	2	1	
	Лексико-грамматическое оформление текста на иностранном языке	3			

Таблица для взаимооценивания презентационных умений

Презентационные умения				
Содержание презентации: логичность, полнота раскрытия профессиональной проблемы, приведение доводов и аргументов, приведение примеров решения обсуждаемой профессиональной проблемы, наличие выводов	5	2	1	
Оформление речи: лексическое, грамматическое, фонетическое оформление речи (произношение, паузы, интонация, громкость)	3	2	1	
Контакт с аудиторией	3	2	1	
Поза во время презентации	3	2	1	
Время презентации	3	2	1	

СПОСОБЫ ПРОВЕДЕНИЯ РЕФЛЕКСИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

“Do not be embarrassed by your mistakes. Nothing can teach us better than our understanding of them. This is one of the best ways of self-education “

Thomas Carlyle



Открытые вопросы для рефлексии по проектной деятельности

1. Что вы узнали о проблеме, над которой вы работали во время проекта?
2. Какие новые умения и навыки вы приобрели, работая над проектом?
3. Какие навыки и умения вам удалось улучшить, работая над проектом?
4. С какими проблемами вы столкнулись при работе над проектом? Как вы их решили?
5. Какие ресурсы и источники вы использовали при работе над проектом? Какие из них были особенно полезны? Какие из них вы бы использовали снова?

Результаты открытого рефлексивного опроса (42 студента в 2020-2021 гг)

- **Приобрели новые умения - научились анализировать таблицы, графики, инфографику по выбранной профессионально-ориентированной проблеме (42 студента)**
- **Приобрели новые умения, касающиеся анализа данных о социально-экономических, демографических, культурных и иных процессах и явлениях в регионе специализации (38 студентов)**
- **Развили иноязычные письменно-речевые умения (40 студентов)**
- **Развили презентационные умения (20 студентов)**
- **Сложности: работа в группах; распределение обязанностей; выполнение заданий в срок; создание совместного е-портфолио и тд**

Результаты рефлексивного опроса (42 студента в 2020-2021 гг)



Опросник Лайкерда: Отношение студентов к новым технологиям оценивания в CLIL (42, 2021-22 гг)

	Полностью Согласен/сна	Согласен/сна	Затрудняюсь ответить	Не согласен/сна	Совершенно не согласен/сна
Электронное портфолио позволило эффективно организовать и распределить работу в группе	39	1	1	1	0
Обратная связь и комментарии преподавателя в электронном портфолио оказывали помощь в преодолении психологических и учебных проблем	20	19	0	2	0
Выработка критериев для взаимооценивания совместно с преподавателем необходима	42	0	0	0	0
Взаимооценивание содержания проекта помогло скорректировать свои ошибки и объективно оценить работы коллег	14	26	0	2	0
Взаимооценивание презентационных умений помогло скорректировать свои ошибки и и объективно оценить работы коллег	10	30	0	2	0
Взаимоценивание проектов с использованием цифровых инструментов делает процесс прозрачным и объективным	42	0	0	0	0
Цифровая обратная связь от преподавателя в виде скринкаста, видеокаста была удобна, конструктивна, своевременна	18	22	2	0	0
Рефлексия помогла увидеть собственные достижения и промахи, динамику собственного профессионального развития	42	0	0	0	0
Система оценивания и мониторинга способствовала развитию новых умений и навыков	30	12	0	0	0
Система оценивания и мониторинга очень усложняла учебный процесс	0	1	1	27	13

Трудности реализации предметно-языкового интегрированного обучения

- Недостаточно разработана методика создания профессионально-ориентированных CLIL
- Трудности разработки контрольно-измерительных материалов
- Сложности проектирования профессионально-ориентированных проектных заданий
- Уровень методической и ИК компетенций педагогов ИЯ
- Традиционный подход LSP лидирует в вузах

Библиография

1. *Coyle D., Hood Ph., Marsh D.* Content and Language Integrated Learning. Cambridge University Press. 2010.

2. *Mehisto P.* Criteria for Producing CLIL Learning Material. Encuentro. 2012. 21. P. 15-33. URL: https://www.encuentrojournal.org/textos/3.%20Mehisto_rev.pdf

3. *Вдовина Е.* К. Интерактивные методы обучения в условиях предметно-языковой интеграции // Труды Санкт-Петербургского государственного института культуры. Том 202. Культура и деловой иностранный язык. С. 119-126. URL: https://cyberleninka.ru/article/v/interaktivnye-metody-obucheniya-v-usloviyah-predmetno-yazykovoy-integratsii

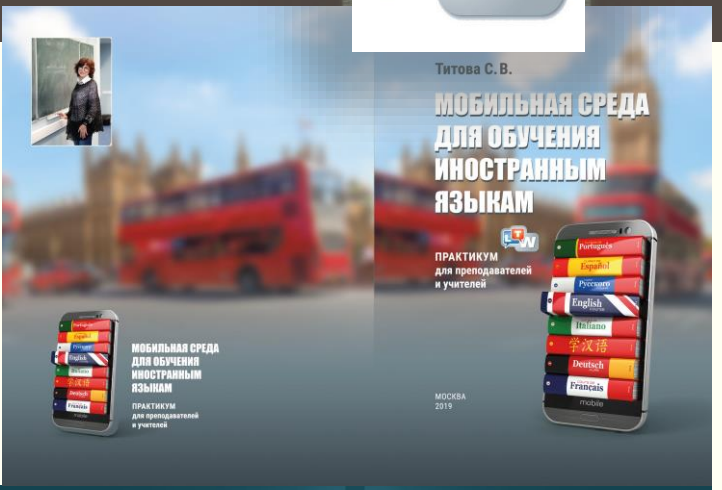
4. *Гулая Т.М., Романова С. А.* Предметно-языковое интегрированное обучение с использованием информационно-коммуникационных технологий в неязыковом вузе // Тамбов: Грамота. 2016. № 2(56): в 2-х ч. Ч. 2. С. 181-184. URL: http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2016_2-2_52.pdf

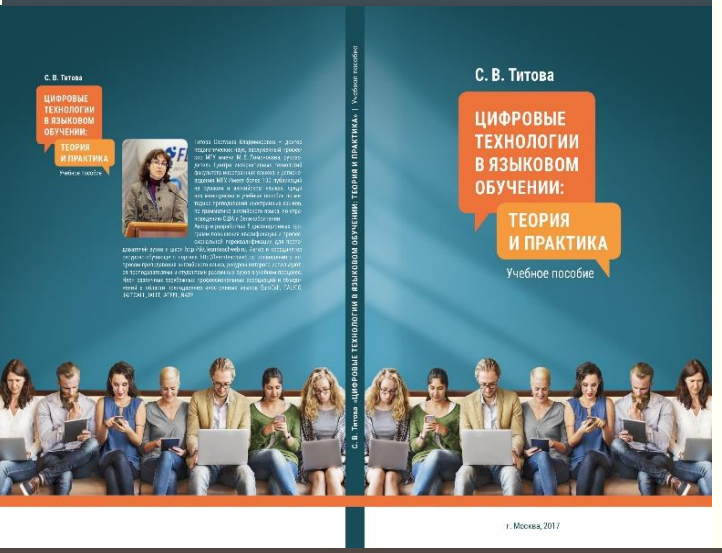
5. *Marsh D.* Content and Language Integrated Learning (CLIL). A Development Trajectory. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba. 2012. URL: http://archive.ecml.at/mtp2/CLILmatrix/pdf/1UK.pdf

6. *Ball Ph., Kelly K., Clegg J.* Putting CLIL into Practice. Oxford University Press. 2015.

7. *Bertaux P., Coonan C.M., Frigols-Matín M.J., Mehisto P.* The CLIL Teacher's Competences Grid. 2009. URL: http://tplusm.net/CLIL_Competences_Grid_31.12.09.pdf

8. *López-Medina B.* Developing a CLIL Textbook Evaluation Checklist. LACLIL. 2016. 9(1). P. 159-173. URL: https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1132139.pdf





http://learnteachweb.ru

http://learnteachweb.ru/online-courses.html

learnteachweb@gmail.com

LEARNING AND TEACHING WITH THE WEB

We help you integrate technologies in your classroom and motivate your students



